

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

2 березня 2025 – Неділя Сиропусна, Всепрощення – Глас 8

March 2, 2025 – Cheese-Fare Sunday – Forgiveness Sunday – Tone 8

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 3 березня – 1-ий день Великого Посту
Строгий піст від м'ясних і молочних страв
8:30AM Боже благословення для Марусі Чабан і Томмі Ферраро (ж. Олег і Надя Мачай)
God's Blessings upon Marusia Chaban & Tommy Ferraro (Oleh & Nadia Maczaj)
6:00PM *Хресна Дорога (англ.)*
Вівторок, 4 березня
8:00AM Особливе намірення
Середа, 5 березня
6:00PM † Юліян Науменко (ж. род. Кручовий)
7:00PM *Хресна Дорога (укр.)*
Четвер, 6 березня
8:00AM Особливе намірення
П'ятниця, 7 березня
Піст від м'яса
8:00AM Особливе намірення
5:30PM *Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей*
Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family
Субота, 8 березня
8:30AM † Микола Масний (ж. Родина)
Неділя, 9 березня – 1-ша Великого Посту, Православія
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom. 13:11-14:4 Gospel – Matt. 6:14-21

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 11:24-26, 32-40, 12:1-2 Gospel – John 1:43-51

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Michael & Rose Lotocki (req. By Stanislaus & Oksana Dashawetz).

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

SOROKOUSTY: During Great Lent we will pray the Panachyda and mention each departed soul by name every week, beginning this Friday at 5:30PM. To have your departed family members included, please fill out the envelope neatly and turn it in or email **TODAY**. If there is no change from last year please write *NO CHANGE* on the envelope.

PRAY FOR UKRAINE! **TODAY** will be a **Prayer Service for Peace** in Ukraine at **3:30pm** in the National Shrine of Our Lady of Mount Carmel (70 Carmelite Drive in Middletown) hosted by the Knights of Columbus. All are invited.

FIRST HOLY CONFESSION & SOLEMN COMMUNION PREPARATION: Tuesday 5:30PM.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be on Thursday at 6PM.

NEXT SUNDAY: **DAYLIGHT SAVING TIME BEGINS** – Don't forget to set all clocks **forward one hour** next Saturday night.

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Thursday, Mar. 20 at 5PM, in the Church undercroft.

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention. You may drop your intention envelope in the collection basket.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА (у часі Великого Посту мовимо цю молитву з поклонами)



✧ *Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)*
✧ *Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, слугі твого. (Доземний поклін)*
✧ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки віків. Амінь. (Доземний поклін)*

Слово Боже на сьогодні: Апостол – Рим. 13,11-14,4

Євангеліє – Мт. 6,14-21

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2

Євангеліє – Ів. 1, 43-51

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Михайла і Розалії Лотоцький (ж. С. і О. Дашавець).

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

СОРОКОУСТИ – Під час Великого Посту будемо молитися Панахиду та згадувати кожну померлу душу по імені кожного тижня. Перша відправа буде в п'ятницю. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба чітко виповнити конверту і передати сьогодні – пишеть прізвище спочатку, а тоді імена низу. Якщо немає змін з минулого року, напишіть на конверті: БЕЗ ЗМІН.

Підготовка до Першої Св. Сповіді і Урочистого Причастя: у вівторок 5:30.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для Дорослих: у четвер о год. 6PM.

В НАСТУПНУ НЕДІЛЮ літній час знову починається. Не забудьте встановити годинник на одну годину **вперед** в суботу вночі.

НАСТУПНЕ ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ: четвер, 20 березня.

СКРИНЬКА для збірки знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: У нас ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше особливе намірення. Ви можете зателефонувати до парафіяльної канцелярії або кинути конверти з наміреннями у кошик для збірки.

We continue to live-stream Sunday services on:

<http://bit.ly/HolyTrinityLive> & www.facebook.com/HTUCCNY

ЗАНЕСІТЬ ДАТИ У ВАШІ КАЛЕНДАРІ – 2025 – SAVE THESE DATES!

Початок Великого Посту – 03/03 – 1st Day of Great Lent
Великопосна Місія – 03/16 – Lenten Mission
Парафіяльні Річні Збори – 03/23 – Parish Annual Meeting
Сніданок для України – 03/30 – Breakfast for Ukraine
Великодній Базар – 04/12 – Easter Bazaar
Пасха - Великдень – 04/20 – Easter - Pascha

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

03/02 – Havrada Family
03/09 – Nalywayko Family
03/16 – СУМ
03/23 – Ignat Family

Financial Recap – 02/23/2025

Cash Offerings	\$ 97.00
Maintenance Offerings	740.00
Other Sundays	135.00
Fuel	235.00
Candles	86.00
Poor	35.00
Dues	230.00
Coffee	155.00
Eternal Light	75.00
Initial Offering	30.00
Church Donations	300.00
The Sower	30.00
Easter Flowers	10.00
Varenky Sales	16.00
Meat Sales	12.00
Church E. Europe	15.00

Total Contributions: \$2,201.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary